



淡水河谷隐私声明

本隐私声明（以下简称“声明”）旨在展示

淡水河谷公司（注册号：CNPJ/ME，编号：33.592.510/0001-54，地址：巴西里约热内卢州Praia de Botafogo 701、1101、1601、1701、1801和1901、186室，邮编：22250-145）（以下简称“淡水河谷”或“我们”）

根据适用法律以公开透明的方式保护您的隐私和数据安全的承诺。

保护隐私和个人数据的行为彰显了淡水河谷的价值观，本声明重申了我们秉持安全、透明原则处理数据的承诺。

本声明旨在阐明淡水河谷在为您提供服务或授权您访问我们的物理和数字环境（统称为“我们的环境”）时如何处理第三方个人数据。

我们一直在不断完善和提升自我，以期为您提供最高效的服务和最完善的功能。因此，本声明可能随时更改，您有责任在可行情况下对本声明进行审阅。

收集哪些数据？

当您通过我们的环境向淡水河谷提交或提供个人数据时，淡水河谷将收集这些个人数据，我们将按照适用法规处理所有收集到的个人数据。我们还可能从第三方来源收集您的个人数据。

我们收集的数据可能包括：(i) 姓名、身份证号、社会保障号、微信号、护照信息等身份识别信息；(ii) 电子邮件和电话号码等联系信息；(iii) 年龄/出生日期和性别等人口统计信息；(iv) 财务数据；(v) Cookies和IP地址等导航数据；(vi) 健康数据；(vii) 生物特征数据和我们执行业务活动可能需要的其他数据；(viii) 您所在公司的名称和职位等就业数据；(viii) 服装尺寸和差旅信息等活动和会议数据，具体取决于淡水河谷与您之间的关系。

个人数据的收集旨在：

- 在我们的环境中对您的身份进行识别和验证，例如当您访问我们网站的特定板块、访问我们业务部门或使用我们的服务时。
- 遵守因使用我们的服务而产生的合同义务。
- 向您推送我们认为对您而言有着重要意义的新闻、功能、内容、市场传播信息和其他事件，以便增进彼此之间的关系。
- 便于您通过“联系我们（Contact Us）”渠道与我们取得联系。
- 使用我们的“报告和举报（Whistleblower）”渠道的报告功能。
- 便于您访问我们的“申诉（Ombudsman）”渠道。
- 便于您通过“加入我们（Work With Us）”渠道或其他适用工具注册申请空缺职位。
- 帮助您预防访问过程中的欺诈行为和与之相关的风险，确保遵守法律和监管要求，为您提供保护。
- 便于淡水河谷开展人道主义行动并与社区进行其他互动。
- 在适用情况下为社区提供援助。
- 遵守适用法律规定的法律义务。
- 确保面对面环境访问的安全性，并监控我们的环境安全。
- 管理前雇员和外包服务提供商，以便淡水河谷能够持续开展业务活动。
- 开展利益冲突分析和其他控制活动。
- 开展客户满意度调查。

我们的部分服务依赖于上述提供的数据，您对自己提供的数据的准确性、真实性和缺失承担全部责任。如果您无法按照要求提供全部或部分数据，我们可能无法向您提供全部或部分服务。

同样，如果有合理理由怀疑处理您提供的数据会导致我们违反任何相关法律，或者如果您出于任何非法、违法或不道德的目的使用我们的环境，淡水河谷亦无义务处理您提供的任何数据。

有关个人数据使用的更多信息，参见淡水河谷各项服务的具体条款，您可以在相应的环境中访问这些服务。

如何共享个人数据？

在遵守适用法律依据的情况下，淡水河谷可能会与如下所示的第三方共享个人数据：

- **供应商**。如果供应商需要我们提供个人数据才能提供服务，则为了确保遵守适用法律，双方应明确数据共享的权利和责任。
- **IT服务提供商**。淡水河谷可能会使用这些服务提供商提供的云服务或SaaS服务，在此期间，IT服务提供商将代表淡水河谷处理您的个人数据。
- **淡水河谷控股公司和其他集团公司**（在必要时与其共享个人数据）。这些公司可能位于境内或境外，仅可出于本声明中所述之目的与这些公司共享个人数据。
- **相关机构**。当面临相关机构的司法裁定、请求、征用或法院命令时，或在回应司法问询或调查，或进行利益抗辩时，可能会与相关机构共享个人数据。
- 总部或地址位于本国领土以外的公司。当满足本声明中所述之目的有需要时，可以与这些公司共享个人数据。无论何时在国际间传输个人数据，淡水河谷均应根据适用的数据保护法律，尽一切合理努力保障个人数据的安全。
- **相关方**。在公司发生变更的情况下，例如合并、收购、注册成立和销售，以及在公司变更范围内开展尽职调查程序和法律审计的情况下，可能会与相关方共享个人数据。

您享有哪些与个人数据相关的权利？

例如，在适用法律规定的权利范围内，您可以要求对您个人数据的处理信息进行确认，要求访问您的个人数据、更正信息和补充信息或获取相关信息的副本，或将您的个人数据移植到您指定的另一台控制器（如适用）。

您还可以：

- (i) 要求限制处理您的个人数据；
- (ii) 反对处理您的个人数据和/或撤销对使用您个人数据的同意书；
- (iii) 要求擦除或删除因使用我们的环境而收集的您的个人数据。

您可以通过本页底部表格与我们取得联系，进而行使这些权利。

如果您要求我们删除您的个人数据，出于遵守法律或监管要求的原因，这些数据可能仍需予以保留，具体取决于适用立法的要求。

如何确保个人数据得到保护，以及您如何帮助保护个人数据？

淡水河谷在全球范围内运营，因此可能在您所在司法管辖区以外的国家/地区存储和处理您的个人数据。

我们将保护个人数据免遭未经授权的访问、非法处理或披露，以及意外丢失、更改或破坏。无论是在电子环境还是物理环境中处理个人数据，这条规定都适用。

淡水河谷已在技术和组织层面执行所有必要的措施，以保护个人数据，包括数据分类、备份和恢复以及身份和访问控制等。这些措施均基于对数据保护和安全的风险评估。

如需删除个人数据，我们会按照所需技术措施的要求，以安全的方式执行操作，以确保删除的个人数据无法恢复。

除承诺在组织结构层面维持信息的机密性并根据本声明所述之条款保护您的隐私外，在内部，个人数据的访问和处理遵循最小化、必要性以及与我们业务目标相关的原则。在使用我们的环境时，您可能会通过一个链接被定向至其他门户或平台，这些门户或平台可能会收集您的信息并且拥有各自的隐私政策。您有责任阅读我们的环境之外的此类门户或平台的隐私政策，并接受或拒绝这些政策。淡水

河谷不对任何外部网站或服务的内容负责，亦不对第三方的隐私和数据处理政策负责。

为了优化和改进沟通效果，当我们向您发送电子邮件时，如果有“阅读收条”选项，我们可能会在您打开电子邮件时收到通知。请您务必留意发件人，因为我们仅使用属于淡水河谷的域名发送电子邮件。

数据保留多长时间？

我们收集的所有个人数据将在需要时进行处理和存储，以实现收集此类个人数据的目的，或直到您行使反对权或撤销许可（视情况而定）。

无论是出于遵守法律或监管要求的目的，还是出于定期行使权利的目的，我们可能会根据法律体系的期限要求将数据存储在我们的文件中。由此可见，我们对存储在我们数据库中的个人数据也给予了合理的维护，并遵循与上文所述相同的安全和保护措施。

我们将收集到的数据存储在我们的服务器上，这些服务器可能位于您所在国家/地区，可能位于其他国家/地区，也可能位于云计算环境中，因此可能需要在国外传输和/或处理此类信息。

其他规定

如果本声明的任何部分被任何数据保护主管机构或行政或司法主管机构视为无效，本声明的其他条款将继续有效。

淡水河谷通过自有渠道向您发送的所有沟通内容均合理、有效，且足以披露与我们提供的服务和您的个人数据相关的事宜以及我们认为与提供我们的服务和功能相关的任何其他事项。

如果您对本声明所述之规定有任何疑问，请通过本页底部的联系表格与我们联系。

本声明包含以下定义和说明，以便您更好地理解本声明：

- **匿名化**：采用处理时可用的合理技术措施，移除数据中可直接或间接识别个人信息的能力。
- **Cookies**：由我们的环境发送并保存在您的设备上的小文件，可存储首选项和少量其他信息，以便我们根据您的资料为您定制浏览信息。
- **云计算**：基于通过共享数据网络（如互联网）中多个服务器连接在一起的服务虚拟化技术。
- **数据**：通过我们的环境输入、处理或传输的任何信息。
- **个人数据**：与已识别或可识别自然人相关的数据。
- **IP**：互联网协议的简称。其为字母数字集，用于识别互联网上的用户设备；
- **处理**：对个人数据执行的所有操作，如与收集、制作、接收、分类、使用、访问、复制、传输、分发、处理、存档、存储、删除、评估或控制信息、修改、沟通、传输、传播或提取相关的操作。

17/05/2023, 20:43:19